

## Inhalt nach Kapiteln

	Seite
<b>Kapitel 1</b>	
1 A1 <i>España es ... ;diferente!</i> .....	12
2 A1 <i>Una familia numerosa</i> .....	13
3 A1 <i>Es gordo y lleva barba.</i> – Wer hat diese Person gesehen? .....	14
4 A1 <i>El oder la</i> – welchen Artikel nehme ich bloß? .....	16
5 A2 <i>Geschmäcker sind verschieden!</i> .....	18
6 A2 <i>Doppelt hält besser!</i> – Die doppelte Verneinung .....	20
7 A1 <i>¿Vamos a o vamos en?</i> – Der Kampf mit den Präpositionen! .....	22
8 A2 <i>¡Cuidado!</i> Falsche Freunde! I .....	23
9 A1 <i>Eine schwierige Entscheidung: ¿Hay o estar?</i> .....	24
10 A1 <i>Kleider machen Leute</i> .....	26
<b>Kapitel 2</b>	
11 A1 <i>Griechischer Wein und spanische Tapas</i> .....	28
12 A2 <i>Ein Wort – zwei Artikel</i> .....	29
13 A1 <i>Wer kann, der kann</i> .....	31
14 A1 <i>Todo el santo día ...</i> – Den lieben langen Tag ... ..	32
15 A2 <i>Pünktlichkeit ist eine Zier!</i> .....	33
16 A2 <i>¿Quién? ¿Cuándo? ¿Dónde?</i> – Keine Antwort ohne Frage. ....	35
17 A2 <i>¿Para ti o por ti?</i> – Ich tu alles für dich! .....	36
18 A2 <i>Wortschatz im Kontext: Comprando ropa</i> .....	38
19 A2 <i>La chica del pelo rubio</i> .....	39
20 A1 <i>¡Qué lujo!</i> – Doppelhaushälfte mit Pool im Garten .....	40
<b>Kapitel 3</b>	
21 A2 <i>Aus alt mach neu</i> .....	42
22 A2 <i>¿Tocar o jugar?</i> – Das reinste Kinderspiel! .....	43
23 A1 <i>Zwei Buchstaben, die es in sich haben – c und g</i> .....	44
24 A1 <i>Una barra de pan y una docena de huevos</i> .....	46
25 A2 <i>Kleiner Strich – große Wirkung: Akzente</i> .....	47
26 A1 <i>„Sein“ – ser oder estar: Das ist die Frage!</i> .....	48
27 A2 <i>Dies hier und das da</i> .....	50
28 A1 <i>Das reinste Vergnügen!</i> .....	52
29 A1 <i>Beruf oder Berufung?</i> .....	52
30 A2 <i>Limpiaparabrisas</i> – Wörter, die es in sich haben! .....	54



## Kapitel 4

31	A2	Ein Freund, ein guter Freund ...	56
32	A2	Mit oder ohne <i>a</i> ?	57
33	A2	Wortschatz im Kontext: <i>En la frutería</i>	58
34	B1	Das kommt davon!	60
35	A1	Wer kennt die Lösung: ¿ <i>El</i> oder <i>la</i> oder vielleicht <i>lo</i> ?	62
36	A2	¿ <i>Hablas perfectamente español!</i>	62
37	A2	¿ <i>Socorro!</i> ¿ <i>Me he perdido!</i>	64
38	A2	Kleines Wörtchen mit viel Sinn: <i>lo</i>	65
39	A2	<i>Mucho</i> oder <i>muy</i> ? – Eine schwierige Entscheidung?	66
40	A2	Total verrückt: ¿ <i>Un plato en mi plato!</i>	68

## Kapitel 5

41	A2	<i>Por</i> zum Zweiten!	71
42	A2	„Haben“ ist nicht gleich „haben“ – <i>haber</i> und <i>tener</i>	72
43	A1	Das kannst du dir an den fünf Fingern abzählen!	73
44	A1	Groß, größer	75
45	A1	... am größten! Riesengroß!	77
46	B1	¿ <i>Acabo de volver!</i> – Bin gerade zurück!	78
47	B1	Viele Köche verderben den Brei.	80
48	A2	Immer wenn ich ihn sehe ...	82
49	A2	¿ <i>Cuál?</i> , ¿ <i>Cuáles?</i> oder ¿ <i>Qué?</i> – Hätten Sie's gewusst?	83
50	B1	Auf jeden Topf passt ein Deckel!	84

## Kapitel 6

51	A1	Hier hat alles seinen Platz!	86
52	B1	Zweimal „bringen“ – ¿ <i>Llevar</i> oder <i>traer</i> ?	87
53	B1	¿ <i>Cuidado!</i> Falsche Freunde! II	89
54	A2	Schwer oder leicht? Das kann wirklich schwierig sein!	90
55	A2	Zweimal „während“: <i>durante</i> und <i>mientras</i>	91
56	A1	Zum Ersten, zum Zweiten und zum Dritten!	93
57	A2	<i>Todo o nada</i> . – Alles oder nichts.	94
58	A1	Kaffeekanne, Zuckerdose und andere Behälter	96
59	A2	Dasselbe noch einmal, bitte!	97
60	A1	Ich sehe was, was du nicht siehst, und das ist	98

**Kapitel 7**

<b>61</b>	<b>A2</b>	Unregelmäßigkeiten à la <i>mayor</i> .....	100
<b>62</b>	<b>A2</b>	<i>Volver</i> & Co. ....	101
<b>63</b>	<b>A2</b>	Vorsicht: Fettnapf! – ¿ <i>Eres aburrido o estás aburrido?</i> .....	103
<b>64</b>	<b>B1</b>	<i>Perífrasis verbales</i> .....	105
<b>65</b>	<b>B1</b>	<i>Estoy hecho un flan.</i> – Redewendungen I.....	106
<b>66</b>	<b>A1</b>	<i>La cuenta, por favor.</i> .....	108
<b>67</b>	<b>A2</b>	¡ <i>Feliz cumpleaños!</i> .....	110
<b>68</b>	<b>A2</b>	Bist du denn noch ganz bei Trost? .....	111
<b>69</b>	<b>A2</b>	Besuch des Prado inbegriffen! .....	112
<b>70</b>	<b>A1</b>	Theater, Weinprobe oder Modenschau? .....	114

**Kapitel 8**

<b>71</b>	<b>A2</b>	Zum Verwechseln ähnlich – <i>desde, hace ... que, desde hace</i> .....	115
<b>72</b>	<b>B1</b>	¡ <i>En broma!</i> – Nur zum Spaß! .....	116
<b>73</b>	<b>A1</b>	Die Schöne und das Biest .....	118
<b>74</b>	<b>A2</b>	Wann und wo? – Um zehn vor acht vorm Kino.....	120
<b>75</b>	<b>A2</b>	Klein, aber mein.....	122
<b>76</b>	<b>A2</b>	<i>Lo, la, los</i> und <i>las</i> – Artikel oder Pronomen?.....	124
<b>77</b>	<b>A2</b>	Wohl bekomm's! – „Bekommen“ auf Spanisch.....	126
<b>78</b>	<b>A2</b>	Wortschatz im Kontext: <i>En un restaurante</i> .....	127
<b>79</b>	<b>B1</b>	Heute, morgen, nächstes Jahr .....	130
<b>80</b>	<b>A1</b>	Tischlein deck dich. ....	132

**Kapitel 9**

<b>81</b>	<b>B1</b>	Wünsch dir was! .....	133
<b>82</b>	<b>A2</b>	<i>Gracias por la invitación.</i> .....	134
<b>83</b>	<b>A2</b>	<i>Le</i> und <i>les</i> vor <i>lo(s)</i> und <i>la(s)</i> – was nun?.....	136
<b>84</b>	<b>B1</b>	Aus zwei mach eins!.....	138
<b>85</b>	<b>A2</b>	<i>Pero solo un trocito.</i> – Die Verkleinerungsformen.....	139
<b>86</b>	<b>A2</b>	Sinnverwandte Wörter I.....	141
<b>87</b>	<b>B1</b>	Das kommt mir Spanisch vor. ....	142
<b>88</b>	<b>A2</b>	Wortschatz im Kontext: ¿ <i>Vamos al cine esta noche?</i> .....	144
<b>89</b>	<b>A2</b>	<i>Sueña con un millonario</i> ... und andere Träume. ....	145
<b>90</b>	<b>A2</b>	So ein Spektakel! .....	146

**Kapitel 10**

91	A2	Wenn ich nur wüsste, ob <i>cuando</i> oder <i>si</i> ? .....	148
92	B1	Wenn das Wörtchen „als“ nicht wär .....	149
93	B1	<i>Lo que tú quieras.</i> – Was immer du möchtest! .....	151
94	A2	<i>Estudio español porque</i> ... ..	153
95	B1	Noch einmal stellt sich die Frage: <i>¿Ser o estar?</i> .....	154
96	A2	Wortschatz im Kontext: <i>Una reserva de hotel</i> .....	156
97	B1	Stilsichere Verbindungen mit <i>que</i> & Co. ....	158
98	B1	Vermutungen über Vermutungen ... ..	160
99	B1	<i>¡Todo lo contrario!</i> .....	162
100	A2	Ein Wort mit vielen Funktionen: <i>se</i> .....	164

**Kapitel 11**

101	A2	Alle reden vom Wetter .....	166
102	A1	... reden Sie mit! – Kleine Wetterkunde.....	167
103	B1	Darf ich, soll ich oder muss ich? .....	168
104	A2	Präpositionen querbeet von A bis Z.....	170
105	B1	<i>Dijo que</i> ... – indirekte Fallen.....	171
106	B1	Wortschatz im Kontext: <i>Una reclamación</i> .....	174
107	B1	Ich freu mich drauf! .....	176
108	B1	Guter Rat ist nicht immer teuer. ....	178
109	B1	<i>Como dos gotas de agua.</i> – Redewendungen II .....	179
110	A2	<i>¿Qué sabe usted de España?</i> .....	182

**Kapitel 12**

111	B1	Umgangssprachliches.....	184
112	B1	Von der <i>oferta de trabajo</i> .....	186
113	B1	... zur <i>carta de empleo</i> .....	188
114	B1	<i>¡He visto un ovni!</i> – Buchstaben mit Bedeutung .....	190
115	B1	Das steht in den Sternen! .....	192
116	B1	<i>¡No me digas!</i> und andere Reaktionen .....	194
117	A2	Aus bequem mach unbequem!.....	196
118	B1	Tool und Link – aber bitte auf Spanisch! .....	198
119	B1	Wortschatz im Kontext: <i>Un correo</i> .....	199
120	B1	Ich werd verrückt! .....	201

**Kapitel 13**

<b>121</b>	<b>B1</b>	Kleine aber feine Unterschiede: <i>aunque, cuando, mientras</i> .....	203
<b>122</b>	<b>B1</b>	Wortschatz im Kontext: <i>Una biografía</i> .....	204
<b>123</b>	<b>B1</b>	<i>Después de que, hasta que, antes de que</i> – und dann? .....	206
<b>124</b>	<b>B1</b>	Lass mich nur machen! – „Lassen“ auf Spanisch .....	207
<b>125</b>	<b>A2</b>	<i>Sobre gustos sí hay algo escrito</i> .....	209
<b>126</b>	<b>B1</b>	Sinnverwandte Wörter II .....	210
<b>127</b>	<b>B1</b>	Noch mehr Sprichwörter .....	211
<b>128</b>	<b>A2</b>	Lg hdl. – Liebe Grüße, hab dich lieb! .....	213
<b>129</b>	<b>A2</b>	Wortschatz im Kontext: <i>¿El museo del Prado está lejos?</i> .....	214
<b>130</b>	<b>A2</b>	<i>¡España es mucho más!</i> .....	216
<b>Lösungen</b> .....			218
<b>Register</b> .....			240

VORSCHAU

## Vorwort

*Übungen für zwischendurch* hält, was der Titel verspricht. Das Buch bietet 130 kompakte Übungen (verteilt auf 13 Kapitel), die man zwischendurch zum Lernen einschieben kann: im Bus, im Wartezimmer, im Café oder wann immer sich ein kleines Zeitfenster dafür ergibt. Dabei werden grammatische Strukturen und Wortschatz gefestigt oder aufgefrischt und sicherlich hin und wieder ganz neu entdeckt.

Beachten Sie, dass es tatsächlich nicht sinnvoll ist, möglichst viele Übungen auf einmal zu machen. Cleverer und hirngerechter lernen Sie, wenn Sie häppchenweise üben, statt stundenlang zu pauken. Aus diesem Grund ist jede Übung eine kurze, in sich geschlossene Einheit: Lernen Sie besser täglich, aber dafür in überschaubaren Portionen. Die lockere Ansprache und die vielfältigen Übungsformen lassen dabei keine Langeweile aufkommen.

Die Themenbereiche (Substantive, Adjektive, Verben, ...), die in *Übungen für zwischendurch* behandelt werden, finden Sie auf den Seiten 4 bis 6 überblicksartig dargestellt. Im Inhaltsverzeichnis nach Kapiteln ab Seite 7 sehen Sie zu Ihrer besseren Orientierung neben jedem Übungstitel auch die Angabe der jeweiligen Niveaustufe (A1 = Anfänger, A2 = Grundkenntnisse oder B1 = fortgeschrittene Kenntnisse).

Eröffnet wird jede Übung mit einer Einleitung zum jeweiligen Thema. Mithilfe von Beispielsätzen werden Besonderheiten und Problemfälle erläutert. Anschließend folgt die Übung, die von einer Vokabelliste abgeschlossen wird. Die Übungstypologien zeichnen sich durch eine große Vielfalt aus: Zuordnungsübungen, Lückentexte, Multiple Choice, Übersetzungen, Satzrekonstruktionen, Kreuzworträtsel usw. gehören zum Repertoire dieses Übungsbuches.

Selbstverständlich befinden sich am Ende des Buches zu allen Übungen die entsprechenden Lösungen sowie ein alphabetisches Wortregister.

Die Autoren und die Redaktion wünschen Ihnen viel Spaß und Erfolg mit den *Übungen für zwischendurch*!

*¡Mucha suerte!*

## Inhalt nach Themen

Die Zahlenangaben beziehen sich auf die durchnummerierten Übungen.

### I Substantive

Verwandtschaftsbezeichnungen 2; Substantive auf -e 4; Kleidung 10; Haus und Hof 20; Verpackungs- und Mengeneinheiten 24; Berufe 29; Genus 35; Küche 50; Behälter 58; Veranstaltungen 70; bei Tisch 80; Kino und Theater 90; Sternzeichen 115; Computerbegriffe 118

### II Adjektive und Adverbien

Aussehen und Charakter 3; Nationalitätenadjektive 11; alt / neu / klein / groß 21; Stellung 31; Adjektiv oder Adverb 36; Vergleiche und Steigerung 44, 45, 61; schwer und leicht 54; Farben 60

### III Verben

Vorlieben und Abneigungen (*me gusta* usw.) 5, 125; *hay* und *estar* 9; können (*poder / saber*) 13; spielen (*jugar / tocar*) 22; *ser* und *estar* 26, 63, 95; Freizeitaktivitäten 28; kommen 34; mit -se 37; haben (*haber / tener*) 42; kochen 47; bringen (*llevar / traer*) 52; *volver* 62; besuchen 69; bekommen 77; wünschen 81; dürfen / sollen / müssen 103; sagen / berichten / erzählen ... 105; sich freuen 107; werden 120; lassen 124

### IV Kleine Wörter

Artikel 4, 12, 35, 38, 76; Verneinung 6; *todo / cada* 14; Fragewörter 16; *dies / das / jenes* 27; *lo* 35, 38; *mucho* und *muy* 39; *cuando* und *si* 48, 91; ¿*Cuál / Cuáles / Qué?* 49; *durante* und *mientras* 55; alles / etwas / nichts ... 57; *der- / die- / dasselbe* 59; bei 68; seit 71; vor / nach 74; *mein / dein / ...* 75; *lo, la, los, las* 76; Zeitangaben 79; *le* und *les* vor *lo(s)* und *la(s)* 83; Relativpronomen 84; *als* 92; *porque* und *para que* 94; *que* 97; *se* 100; *aunque / cuando / mientras* 121; *después de que / hasta que / antes de que* 123

- V Präpositionen**  
*ir a* und *ir en* 7; bei Zeitangaben 15; *para* oder *por* 17; *de* 19, 24; *a* 32; *por* 41; Ortsangaben 51; feststehende Ausdrücke 72; nach Verb 89; querbeet 104
- VI Sinnverwandte Wörter (Synonyme)**  
86; 126
- VII Gegensätze**  
Adjektive 73; Verben 99
- VIII Ein spanisches Wort für mehrere deutsche Wörter (Polysemie)**  
40
- IX Von falschen und echten Freunden**  
8, 53
- X Feste Wendungen und idiomatische Ausdrücke**  
*perífrasis verbales* 46, 64; Glückwünsche 67; Einladungen 82; was immer ... 93; Vermutungen 98; Wetter 101, 102; Ratschläge 108; passende Reaktionen 116; Vorlieben und Abneigungen 5, 125
- XI Sprichwörter, Redewendungen und Redensarten**  
65, 87, 109, 127
- XII Umgangssprache**  
111
- XIII Zahlen**  
Grundzahlen 43; Ordnungszahlen 56



**XIV**    **Aussprache**

*c und g* 23; Akzente 25

**XV**    **Wortbildung**

Verb + Substantiv 30; Ableitungen Verb – Substantiv 66;  
Verkleinerungsformen 85; gegenteilige Adjektive 117

**XVI**    **Wortschatz im Kontext**

*Comprando ropa* 18; *En la frutería* 33; *En un restaurante* 78; *¿Vamos al cine esta noche?* 88; *Una reserva de hotel* 96; *Una reclamación* 106;  
*Von der oferta de trabajo ...* 112; ... zur *carta de empleo* 113; *Un correo* 119; *Una biografía* 122; *¿El museo del Prado está lejos?* 129

**XVII**    **Landeskunde**

Typisch Spanisch 1, 110, 130; Abkürzungen 114, 128

VORSCHAU

## 1 España es ... ¡diferente!

*Cuando pienso en España ...* Von Spanien hat jeder seine eigenen Vorstellungen. Ein paar gängige Antworten auf die Frage, was man mit Spanien verbindet, finden Sie in der folgenden Übung.

**Die folgenden Sätze enthalten Begriffe, die viele mit Spanien in Verbindung bringen. Ordnen Sie die Buchstaben in der Klammer.**

- a En La \_\_\_\_\_ (oiRaj) se produce el vino \_\_\_\_\_ (ointt) más famoso de España.
- b La \_\_\_\_\_ (pellaa) es el plato español más conocido en el mundo.
- c El \_\_\_\_\_ (irchzoo) se hace con carne de cerdo, tocino, ajo, pimentón, orégano y sal.
- d En los bares españoles hay siempre \_\_\_\_\_ (aaspt) de \_\_\_\_\_ (iallrott) de patatas.
- e El queso \_\_\_\_\_ (aemngoch) se llama así porque se elabora en La Mancha.
- f Para desayunar, mucha gente toma chocolate con \_\_\_\_\_ (uochsrr).
- g Cuando hace mucho calor, no hay nada como un buen \_\_\_\_\_ (aazpgcho).
- h Una ensalada sin \_\_\_\_\_ (eiacte ed oilav) es impensable para un español.
- i También es impensable no haber probado nunca el \_\_\_\_\_ (ajómn) ibérico de bellota.
- j No a todos los españoles les gusta el \_\_\_\_\_ (eolfnmac).
- k Tampoco a todos les gustan las \_\_\_\_\_ (oirrcasd ed ootrs).
- l Pero no hay español al que no le guste el pescado ni el \_\_\_\_\_ (aiosmrc).
- m Parece que solo hablamos de comer y beber bien y de \_\_\_\_\_ (ri ed aesbr), cuando España es mucho más que eso.

el plato  
el tocino  
el pimentón  
elaborar  
impensable

hier das Gericht  
der Speck  
der Paprika (Gewürz)  
hier herstellen  
undenkbar

## 2 Una familia numerosa

Nun steht die Großfamilie – *la familia numerosa* – im Mittelpunkt. Die Verwandtschaftsbezeichnungen enden auf *-o* für männliche und auf *-a* für weibliche Familienmitglieder. Beispiel: *el tío* (der Onkel) – *la tía* (die Tante).

Es gibt aber auch Verwandtschaftsbezeichnungen, die für die männliche und weibliche Form keinen gemeinsamen Wortstamm haben, z. B. *el padre* (der Vater) – *la madre* (die Mutter) oder *el yerno* (der Schwiegersohn) – *la nuera* (die Schwiegertochter).

Achtung! Der Plural *los padres* kann sowohl „die Väter“ als auch „die Eltern“ bedeuten. Wer gemeint ist, ergibt sich aus dem Zusammenhang.

**Wählen Sie aus der Liste die jeweils passende Verwandtschaftsbezeichnung aus.**

nietos novia sobrina hija abuelos primos madre  
yerno hijo hermanos tío cuñados suegros marido  
nuera abuela padre mujer

- a La mujer de mi padre es mi \_\_\_\_\_ .
- b La madre de mi madre es mi \_\_\_\_\_ .
- c Los padres de mi padre son mis \_\_\_\_\_ .
- d Yo soy el \_\_\_\_\_ de mis padres.
- e Mis padres tienen otros hijos, que son mis \_\_\_\_\_ .
- f El hermano de mi padre es mi \_\_\_\_\_ .
- g Mi hermana está casada y tiene una niña, que es mi \_\_\_\_\_ .
- h Los maridos de mis hermanas son mis \_\_\_\_\_ .
- i El marido de mi hermana es el \_\_\_\_\_ de mis padres.
- j Mis padres son los \_\_\_\_\_ de mi cuñado.
- k Mi madre es la \_\_\_\_\_ de mi abuelo materno.
- l Mi tía tiene dos hijos, que son mis \_\_\_\_\_ .
- m Mi hermana y yo somos los \_\_\_\_\_ de nuestros abuelos.
- n Cuando me case con mi \_\_\_\_\_ ella será la \_\_\_\_\_ de mis padres.
- o Mi padre es el \_\_\_\_\_ de mi madre.
- p El marido de mi madre es mi \_\_\_\_\_ .
- q Mi madre es la \_\_\_\_\_ de mi padre.

el nieto / la nieta  
 el sobrino / la sobrina  
 el primo / la prima  
 el cuñado / la cuñada  
 el suegro / la suegra

estar casado  
 casarse (con)

der Enkel / die Enkelin  
 der Neffe / die Nichte  
 der Cousin / die Cousine  
 der Schwager / die Schwägerin  
 der Schwiegervater / die Schwieger-  
 mutter  
 verheiratet sein  
 heiraten

### 3 Es gordo y lleva barba. – Wer hat diese Person gesehen?

Aussehen und Charakter von Personen lassen sich auf unterschiedliche Weise beschreiben:

- *ser* + Adjektiv:  
*Es alta y delgada y muy simpática.* Sie ist groß und schlank und sehr sympathisch.
- *ir* + Adjektiv bezieht sich auf das äußere Erscheinungsbild:  
*Mi jefa siempre va muy arreglada.* Meine Chefin ist immer sehr gepflegt.
- *llevar* + Kleidungsstücke und andere „Accessoires“:  
*Lleva gafas y bigote.* Er hat eine Brille und einen Schnurrbart.  
*Siempre lleva vaqueros.* Er trägt immer eine Jeans.
- *tener* + Körperteil und Haare:  
*Tiene los ojos azules y el pelo rubio.* Sie hat blaue Augen und blonde Haare.



Beschreiben Sie jedes Merkmal der folgenden Personen in einem ganzen Satz.

a **Ana García Fernández**

1,68 m groß  
schlank  
sehr gepflegt  
blaue Augen  
kleiner Mund und feine Lippen

*Se llama Ana García Fernández.*

*Mide uno sesenta y ocho.*

lange, schwarze, glatte Haare  
lange, lackierte Fingernägel  
hübsch und sehr sympathisch  
aber etwas nervös

b **Pablo Sánchez Solano**

1,87 m groß  
dick  
breite Schultern  
graue Augen  
lange Nase und große Ohren

kurze, graue Haare  
Schnurrbart und Dreitagebart

unsympathisch  
ungepflegt  
Brillenträger

c **Carmen y Luisa  
González Molina**

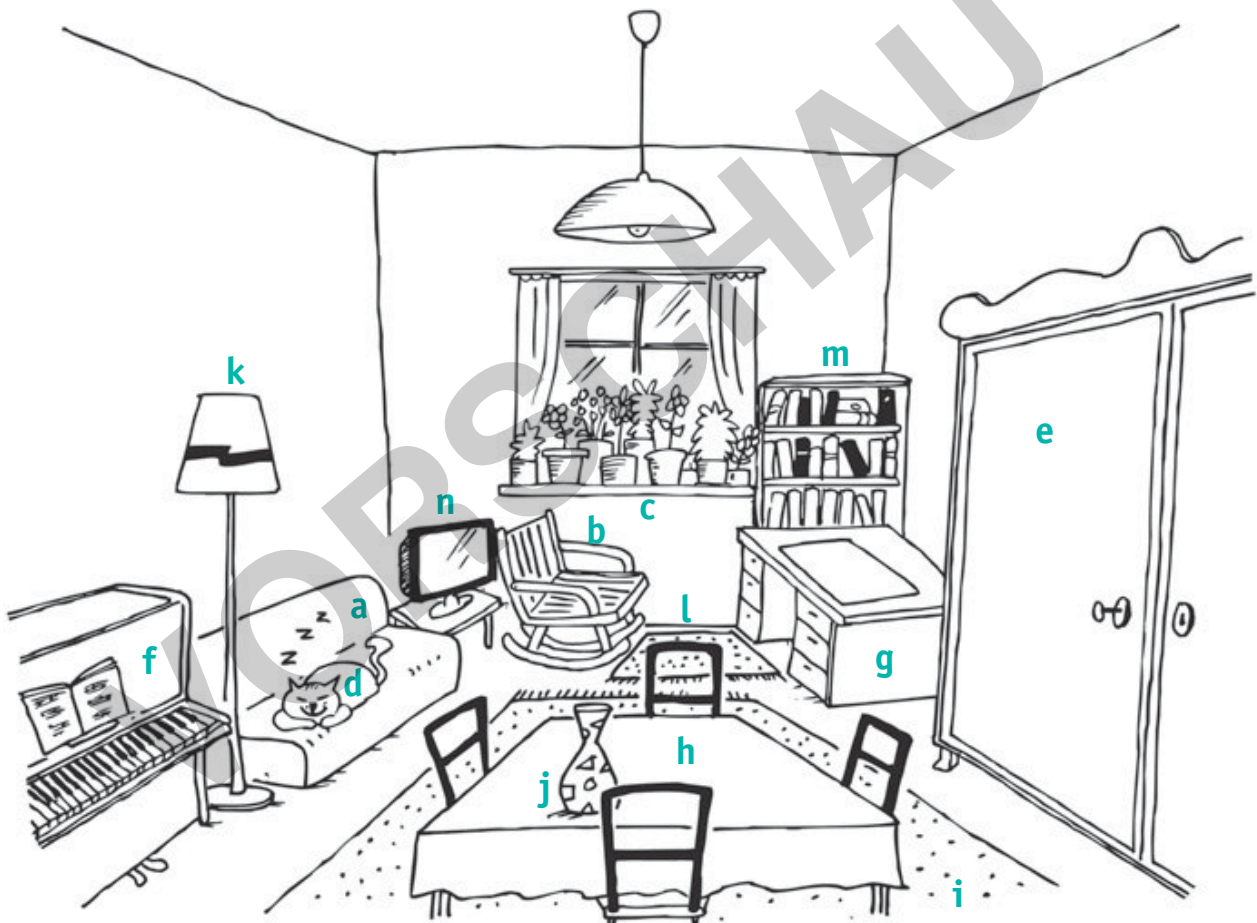
Zwillinge  
1,25 m groß  
sehr schlank  
braune Augen  
keine Brillenträger  
kurze, blonde, lockige Haare  
freundlich und immer fröhlich

## 51 Hier hat alles seinen Platz!

Um anzugeben, wo sich ein Gegenstand befindet, verwendet man Präpositionen des Ortes. Hier einige der wichtigsten:

*a la derecha de* („rechts von“), *a la izquierda de* („links von“), *cerca de* („nahe bei“), *al lado de / junto a* („neben“), *entre* („zwischen“), *delante de* („vor“), *detrás de* („hinter“), *encima de* („auf, über“), *sobre* („auf, über“), *debajo de* („unter“).

Der Ort wird meistens mit *de* oder *a* + Artikel angeschlossen, auf einige Präpositionen folgt er direkt.



Sehen Sie sich die Zeichnung an und vervollständigen Sie die Sätze.

- a El sofá está en la pared de la izquierda.
- b \_\_\_\_\_ hay una mecedora.
- c Hay muchas plantas \_\_\_\_\_.
- d El gato duerme \_\_\_\_\_.
- e \_\_\_\_\_ hay un armario bastante grande.

- f El piano está \_\_\_\_\_ .  
g \_\_\_\_\_ hay un escritorio.  
h \_\_\_\_\_ hay una mesa con cuatro sillas.  
i \_\_\_\_\_ hay una alfombra.  
j \_\_\_\_\_ hay un jarrón.  
k Hay dos lámparas: la lámpara de pie está \_\_\_\_\_  
y la otra cuelga del techo, \_\_\_\_\_ .  
l Hay otra alfombra \_\_\_\_\_ .  
m \_\_\_\_\_ hay una estantería con libros.  
n El televisor está \_\_\_\_\_ .

la mecedora

el alféizar

el armario

el escritorio

la alfombra

el jarrón

la lámpara de pie

colgar (-ue-) del techo

la estantería

el televisor

la mesita

der Schaukelstuhl

die Fensterbank

der Schrank

der Schreibtisch

der Teppich

die Vase

die Stehlampe

an der Decke hängen

das Regal

der Fernseher

das Tischchen

## 52 Zweimal „bringen“ – ¿Llevar oder traer?

Wann man „bringen“ mit *llevar* und wann mit *traer* übersetzt, hängt vom Standort des Sprechenden ab. Als Faustregel gilt:

- *traer* = etwas von einem anderen Ort zum Ort des Sprechenden bringen:  
¿Me trae otra copa de vino,  
por favor? Bringen Sie mir bitte noch ein Glas Wein?
- *llevar* = etwas vom Ort des Sprechenden zu einem anderen Ort mitnehmen:  
¿Te llevo a la estación en coche o  
quieres ir andando? Soll ich dich mit dem Auto zum Bahnhof bringen oder möchtest du zu Fuß gehen?

**Kreuzen Sie das richtige Verb an.**

- a ¿Quién te \_\_\_ estas flores tan hermosas?  ha traído  ha llevado
- b *Si el hablante está en ese momento en Ponferrada, se dice:*  
De Astorga a Ponferrada \_\_\_ a un chico  trajimos  llevamos  
francés que hacía autoestop.
- c *Si el hablante no está en ese momento en Ponferrada, se dice:*  
De Astorga a Ponferrada \_\_\_ a un chico  trajimos  llevamos  
francés que hacía autoestop.
- d ¿Cómo has venido desde Madrid?  
– Un amigo me \_\_\_ en moto.  ha traído  ha llevado
- e ¿Qué le \_\_\_ Caperucita Roja a su abuela  
en la cesta?  traía  llevaba
- f ¡\_\_\_ fuera de aquí, no me gusta este sitio!  Tráeme  Llévame
- g Si pasas por la tienda, \_\_\_, por favor,  
una barra de pan.  trae  lleva
- h Las madres \_\_\_ a sus hijos a la guardería.  traen  llevan
- i Sí, es cierto, aquel día el cartero nos \_\_\_  
una buena noticia.  trajo  llevó
- j \_\_\_ las llaves del coche a papá.  Tráele  Llévale
- k ¡\_\_\_ otra cerveza y otro vino, por favor!  Traíganos  Llévenos
- l ¿\_\_\_ el gato al veterinario?  
 Habéis traído  Habéis llevado
- m \_\_\_ para el salón estas sillas, por favor.  Trae  Lleva
- n Cuando fuimos a París, nuestra hija  
nos \_\_\_ a ver la Torre Eiffel.  trajo  llevó
- o Sara se \_\_\_ a casa todos los gatos heridos  
que encuentra por la calle.  trae  lleva

**Astorga y Ponferrada**  
hacer autoestop  
Caperucita Roja  
la cesta  
la guardería  
el cartero  
el veterinario  
herido

*Städte in der Provinz León*  
per Anhalter fahren  
Rotkäppchen  
der Korb  
der Kindergarten  
der Briefträger  
der Tierarzt  
verletzt



## 53 ¡Cuidado! Falsche Freunde! II

Auch unter den spanischen Verben gibt es „falsche Freunde“, also Wörter, die in der Muttersprache und in der Fremdsprache gleich oder ähnlich aussehen, aber verschiedene Bedeutungen haben. Übersetzt heißt z. B. *concurrir* nicht „konkurrieren“, sondern „zusammenkommen / zeitlich zusammenfallen“ oder „teilnehmen“. „Konkurrieren“ ist auf Spanisch *competir* oder *rivalizar*.

**Wählen Sie aus der deutschen und spanischen Verbliste den richtigen Begriff aus und tragen Sie ihn in die Tabelle ein.**

verlosen (aus)strahlen schütteln (ver)ehren fördern betreffen  
 auferlegen (Steuern, Strafe) ~~zahlen~~ schmelzen beenden  
 freisprechen (Würde) verleihen

*impresionar cursar invertir fundamentar borrar respetar*  
*clasificar ~~suscribir~~ fijar un plazo remunerar doctorarse actuar*

a	<i>abonar</i>	→	<u>zahlen</u>	abonnieren	→	<u>suscribir</u>
b	<i>promover</i>	→	_____	promovieren	→	_____
c	<i>respetar</i>	→	_____	respektieren	→	_____
d	<i>agitar</i>	→	_____	agieren	→	_____
e	<i>sortear</i>	→	_____	sortieren	→	_____
f	<i>imponer</i>	→	_____	imponieren	→	_____
g	<i>fundir</i>	→	_____	fundieren	→	_____
h	<i>honrar</i>	→	_____	honorieren	→	_____
i	<i>radiar</i>	→	_____	radieren	→	_____
j	<i>absolver</i>	→	_____	absolvieren	→	_____
k	<i>invertir</i>	→	_____	investieren	→	_____
l	<i>terminar</i>	→	_____	terminieren	→	_____

## 54 Schwer oder leicht? Das kann wirklich schwierig sein!

Den deutschen Adjektiven „leicht“ und „schwer“ entsprechen verschiedene spanische Wörter:

„leicht“

- *ligero* → ein geringes Gewicht haben, leicht verdaulich sein, leichte Kleidung
- *fácil, sencillo* → einfach
- *leve* → unbedeutend, z. B. ein Fehler, eine Krankheit

„schwer“

- *pesado* → ein großes Gewicht haben, schwer verdaulich sein
- *difícil* → schwierig
- *grave* → ernst, schwerwiegend, z. B. ein Fehler, eine Krankheit
- *duro* → hart, mühsam, z. B. eine Arbeit

**Wählen Sie das jeweils passende Adjektiv aus.**

- |   |   |                                   |                                   |
|---|---|-----------------------------------|-----------------------------------|
| a | En verano nos ponemos ropa muy ____.                            | <input type="checkbox"/> leve     | <input type="checkbox"/> ligera   |
| b | ¡Cuidado con ese bulto, es muy ____!                            | <input type="checkbox"/> duro     | <input type="checkbox"/> pesado   |
| c | A la orilla del mar sopla siempre una ____ brisa.               | <input type="checkbox"/> fácil    | <input type="checkbox"/> leve     |
| d | Las verduras son más ____ que la carne.                         | <input type="checkbox"/> ligeras  | <input type="checkbox"/> fáciles  |
| e | Este ejercicio es muy ____.                                     | <input type="checkbox"/> fácil    | <input type="checkbox"/> ligero   |
| f | El trabajo en las minas era muy ____.                           | <input type="checkbox"/> duro     | <input type="checkbox"/> difícil  |
| g | El alemán es una lengua bastante ____.                          | <input type="checkbox"/> dura     | <input type="checkbox"/> difícil  |
| h | No es cosa ____ educar a un hijo.                               | <input type="checkbox"/> ligera   | <input type="checkbox"/> sencilla |
| i | Por una falta ____ te pueden expulsar del colegio.              | <input type="checkbox"/> grave    | <input type="checkbox"/> pesada   |
| j | Cassius Clay fue campeón mundial de los pesos ____.             | <input type="checkbox"/> graves   | <input type="checkbox"/> pesados  |
| k | El cáncer es una enfermedad muy ____.                           | <input type="checkbox"/> pesada   | <input type="checkbox"/> grave    |
| l | Mi marido tiene el sueño muy ____: se despierta al menor ruido. | <input type="checkbox"/> sencillo | <input type="checkbox"/> ligero   |
| m | Es muy ____ quedarse huérfano.                                  | <input type="checkbox"/> difícil  | <input type="checkbox"/> duro     |
| n | Este casco es ____ como una pluma.                              | <input type="checkbox"/> ligero   | <input type="checkbox"/> sencillo |
| o | El bombero sufrió quemaduras ____ en una mano.                  | <input type="checkbox"/> leves    | <input type="checkbox"/> fáciles  |

el bulto  
la orilla  
soplar

hier das Gepäckstück  
das Ufer  
wehen



## 58 Kaffeekanne, Zuckerdose und andere Behälter

Mit der Endung *-ero/-era* enden viele spanische Bezeichnungen für ein Behältnis. Und so bilden Sie ausgehend vom Inhalt das Wort für den Behälter.

- der letzte Vokal des Ausgangswortes wird durch *-ero/-era* ersetzt:  
*sopa* (Suppe) → *sopera* (Suppenschüssel)
- *-ero/-era* wird an den Endkonsonanten angehängt:  
*sal* (Salz) → *salero* (Salzstreuer)
- *-tero/-tera* wird angehängt, wenn das Ausgangswort auf *-é* endet  
*café* (Kaffee) → *cafetera* (Kaffeekanne)

Eins ist also sicher: Kennen Sie das Ausgangswort, wissen Sie auch, dass es sich bei dem Wort mit der Endung *-ero/-era* in den meisten Fällen um das dazugehörige Behältnis handelt.

**Geben Sie das entsprechende Behältnis an.**

a	café	la <u>cafetera</u>	Kaffeekanne
b	sopa	la _____	Suppenschüssel
c	pan	la _____	Brotkorb
d	té	la _____	Teekanne
e	ensalada	la _____	Salatschüssel
f	salsa	la _____	Sauciere
g	azúcar	el _____	Zuckerdose
h	sal	el _____	Salzstreuer
i	pimienta	el _____	Pfefferstreuer
j	aceite	la _____	Ölkännchen
k	vinagre	la _____	Essigkännchen
l	especia	el _____	Gewürzregal
m	paella	la _____	Paellapfanne
n	fruta	el _____	Obstschale
o	fiambre	la _____	Picknickdose
p	mantequilla	la _____	Butterdose
q	bombón	la _____	Bonbonniere
r	flan	la _____	Puddingform

la especia

el fiambre

el flan

das Gewürz

der Aufschnitt

der Karamellpudding

## 59 Dasselbe noch einmal, bitte!

Als Adjektiv richtet sich *mismo/-a/-os/-as* („der-/die-/dasselbe“ oder „der / die / das gleiche“) nach dem dazugehörigen Substantiv. In Verbindung mit einem Adverb ist *mismo* unveränderlich und verstärkt dessen Bedeutung, wie z. B. bei *ahora mismo* „jetzt gleich“, *aquí mismo* „genau hier“. *Mismo/-a/-os/-as* kann auch mit „persönlich“ und *mismísimo/-a/-os/-as* mit „höchstpersönlich“ übersetzt werden.

**Verbinden Sie die Sätze und geben Sie den Ausdruck in der Klammer auf Spanisch an.**

- |   |   |    |   |
|---|---|----|---|
| a | Juan y Miguel son gemelos.  | 1  | ¡Ven (jetzt gleich) _____ !                         |
| b | ¿Cierro la ventana o la dejo abierta?                                 | 2  | (Ich selbst) _____ lo haré.                         |
| c | ¿Quién ha dejado desordenados los pupitres?                           | 3  | ¡(Dem König höchstpersönlich) _____ !               |
| d | ¿No es esa la mujer que ayer estaba en la estación?                   | 4  | Ponlas (gleich dahin) _____ .                       |
| e | ¿Dónde pongo estas bolsas?  | 5  | Nacieron (am selben Tag) _____ .                    |
| f | ¿Es que nadie va a hacer este trabajo?                                | 6  | ¿Te lo han robado (vor deiner eigenen Nase) _____ ? |
| g | ¿A quién dices que le dio la mano?                                    | 7  | Para mí (dasselbe) _____ , gracias.                 |
| h | ¡Susana, ven aquí inmediatamente!                                     | 8  | Ambas tienen (dieselbe Form) _____ .                |
| i | Para la señora un café irlandés, ¿y para usted, caballero?            | 9  | Que empezó a hablar solo, (mit sich selbst) _____ . |
| j | Es necesario que estos documentos lleguen a Italia antes de 48 horas. | 10 | (Das ist gleich) _____ .                            |
| k | ¿Cuáles fueron los primeros síntomas de la enfermedad?                | 11 | No se preocupe; llegarán (noch heute) _____ .       |
| l | Una pelota es esférica y la Tierra también.                           | 12 | (Dieselben) _____ de siempre.                       |
| m | ¡He visto cómo me robaban el coche!                                   | 13 | Sí, es (dieselbe) _____ .                           |

## 101 Alle reden vom Wetter ...

Wenn Sie auch über das Wetter reden möchten, können die allgemeinen Ausdrücke in dem unten folgenden Wetterbericht nützlich sein. Übrigens: Wettervorhersagen werden im Spanischen mit dem Futur I ausgedrückt.

**Vervollständigen Sie den Wetterbericht mit den passenden Ausdrücken.**

llover máxima precipitaciones en la costa Atlántico cielos  
 nevará oeste chubascos sol bajo cero mínima lluvia  
 temperaturas descenso viento nubosos

Viernes, 16 de enero

Esta es la predicción del tiempo para mañana en nuestro país.

Una profunda borrasca procedente del \_\_\_\_\_ atravesará de este a \_\_\_\_\_ la zona norte del país. El \_\_\_\_\_ soplará en Galicia con rachas superiores a los 85 km/h y vendrá acompañado de precipitaciones en forma de \_\_\_\_\_, que podrán ser intensas \_\_\_\_\_ gallega.

El riesgo de \_\_\_\_\_ tormentosos se extenderá a todo el litoral cantábrico y a las dos mesetas. Podrá \_\_\_\_\_ en Asturias, Cantabria y País Vasco, así como en zonas del interior, con cielos en todo caso muy \_\_\_\_\_.

En el Pirineo oriental, Navarra y norte de Aragón, \_\_\_\_\_ a partir de los 300 metros. En el Levante y sur de la Península, sin embargo, los \_\_\_\_\_ estarán poco cubiertos o despejados.

En Baleares no se esperan tampoco \_\_\_\_\_.

Habrá un \_\_\_\_\_ generalizado de las \_\_\_\_\_, excepto en Andalucía, donde lucirá el \_\_\_\_\_, y Canarias, donde se alcanzará una \_\_\_\_\_ de 22° C y una \_\_\_\_\_ de 14° C. La temperatura más baja se registrará en Teruel, con siete grados \_\_\_\_\_ (-7° C).

las precipitaciones  
 el chubasco  
 el descenso

die Niederschläge  
 der (Regen-)Schauer  
 der Rückgang

nuboso  
 la predicción del tiempo  
 la profunda borrasca  
 procedente  
 atravesar (-ie-)  
 soplar  
 la racha  
 venir acompañado  
 gallego  
 tormentoso  
 el litoral  
 la meseta  
 oriental  
 cubierto  
 despejado  
 lucir

bewölkt  
 die Wettervorhersage  
 das kräftige Tief  
 herkommend  
 überqueren  
 wehen  
 die Bö  
 begleitet werden  
 galicisch  
 stürmisch  
 das Küstengebiet  
 die Hochebene  
 westlich  
 bedeckt  
 wolkenlos  
 scheinen

## 102 ... reden Sie mit! – Kleine Wetterkunde

Sonne, Sturm und Regen – ein Blick auf den Wetterbericht reicht aus, um zu wissen, ob man am nächsten Tag die Badesachen oder doch lieber den Regenschirm mitnimmt.

**Übersetzen Sie die deutschen Wendungen für das Wetter.**

a Die Sonne scheint.

f Es regnet.

b Es ist windig.

g Es schneit.

c Es ist kalt.

h Es ist bewölkt.

d Es ist warm.

i Es ist wolkenlos.

e Es ist neblig.

j Es gibt Gewitter.

nuboso  
despejado  
la tormenta  
la niebla

bewölkt  
wolkenlos  
das Gewitter  
der Nebel

### 103 Darf ich, soll ich oder muss ich?

Für die deutschen Verben „dürfen“, „sollen“ und „müssen“ gibt es im Spanischen verschiedene Übersetzungsmöglichkeiten, je nachdem, in welcher Situation sie gebraucht werden.

So kann „dürfen“ z. B. mit *poder*, *permitir* oder mit *se + Verb* in der 3. Person (*Aquí no se fuma.* → Hier darf man nicht rauchen.) übersetzt werden.

Für „sollen“ kann man *deber* oder einfach das Präsens (*¿Te ayudo?* → Soll ich dir helfen?) oder den *subjuntivo* (*Dile que me llame.* → Sag ihm, dass er mich anrufen soll.) verwenden.

Und für „müssen“ kann man u. a. ebenfalls *deber* nehmen oder *tener que*, *es necesario que* und *hay que*. (*Hay que ahorrar energía.* → Man muss Energie sparen.)

Diese und einige weitere Wendungen lernen Sie in den folgenden Übungssätzen kennen.

**Ordnen Sie die deutschen Sätze den spanischen Entsprechungen zu. Vervollständigen Sie dann die spanischen Sätze mit dem passenden Ausdruck.**

debo tiene que (2×) traigo puede se permite quieres pueden  
debe hay que (2×) me permite puedo está permitido

- |   |  |   |   |
|---|--|---|---|
| a | In dieser Straße dürfen nur Anwohner parken.               | 1 | El médico le ha dicho que _____ dejar de fumar. |
| b | Darf ich Ihren Koffer tragen?                              | 2 | No sé cómo _____ ayudarte.                      |
| c | Der Arzt hat ihm gesagt, dass er aufhören soll zu rauchen. | 3 | _____ tener cuidado de no herirse.              |

- f “Cuando yo era pequeño no había TV.”  
→ (Er erzählt) \_\_\_\_\_ que cuando \_\_\_\_\_  
pequeño no \_\_\_\_\_ TV.
- g “Si hubierais salido a las ocho habríais llegado a tiempo.”  
→ (Er bemerkte) \_\_\_\_\_ que si \_\_\_\_\_  
a las ocho \_\_\_\_\_ a tiempo.
- h “¡Lava el coche!”  
→ (Er bat mich) \_\_\_\_\_ que \_\_\_\_\_ el coche.
- i “¿Cuánto dinero os queda todavía?”  
→ (Sie fragte uns) \_\_\_\_\_ cuánto dinero \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ todavía.
- j “En 1983, mi hermano subió al Kilimanjaro.”  
→ (Er hat mir geantwortet) \_\_\_\_\_ que en 1983 \_\_\_\_\_  
hermano \_\_\_\_\_ al Kilimanjaro.
- k “¡Llamad cuando lleguéis a Londres!”  
→ (Sie bittet uns) \_\_\_\_\_ que \_\_\_\_\_ cuando  
\_\_\_\_\_ a Londres.
- l “No voy a ir a Dublín contigo.”  
→ (Sie hat mir angekündigt) \_\_\_\_\_ de que no  
\_\_\_\_\_ a Dublín \_\_\_\_\_.

asegurar  
mencionar  
pedir (-i-)  
avisar

versichern  
erwähnen  
bitten  
ankündigen



Vervollständigen Sie die spanischen Redewendungen mit dem jeweils passenden Wort aus der Liste.

palma de la mano pez churros esponja ardilla pared  
palillo zorro castañuelas ostra torre mula chimenea  
loro flan tronco pavo caído

- |                                   |                            |
|-----------------------------------|----------------------------|
| a delgado como un _____           | b alto como una _____      |
| c beber como una _____            | d temblar como un _____    |
| e ponerse blanco como la _____    | f repetir como un _____    |
| g orgulloso como un _____         | h aburrirse como una _____ |
| i conocer algo como la _____      | j fumar como una _____     |
| k astuto como un _____            | l ágil como una _____      |
| m sentirse como _____ en el agua  | n terco como una _____     |
| o venir algo como _____ del cielo | p dormir como un _____     |
| q estar alegre como unas _____    | r venderse algo como _____ |

Geben Sie nun jeweils den Buchstaben der Redewendung neben ihrer deutschen Entsprechung an.

quietschvergnügt sein

flink wie ein Wiesel

schlau wie ein Fuchs

sich pudelwohl fühlen

weggehen wie warme Semmeln

wie ein Geschenk des Himmels

riesengroß

stolz wie ein Pfau

etwas wie seine eigene Westentasche kennen

saufen wie ein Loch

schlafen wie ein Murmeltier

wie Espenlaub zittern

nachplappern wie ein Papagei

kreidebleich werden